

香港工商業獎

2023-24
HONG KONG
AWARDS FOR
INDUSTRIES



2023-24 消費產品設計 CONSUMER PRODUCT DESIGN





目錄 Contents

- 香港工業總會主席獻辭
 - Message from the Chairman of Federation of Hong Kong Industries
- 香港工商業獎:消費產品設計大獎 Hong Kong Awards for Industries: Consumer Product Design Grand Award

RYOBI 18V ONE+ 無刷馬達5"攜帶式陶瓷/瓷磚鋸 RYOBI 18V ONE+ Brushless 5" Handheld Tile/Masonry Saw

香港工商業獎:消費產品設計獎 Hong Kong Awards for Industries: Consumer Product Design Award

LAPUTA

水系列

The Flow Series

居家動樂 - 阿發與比面 Wellness Buddies - Alpha & Beta

美沃奇 M12™ 手提便攜式化學噴霧器 Milwaukee M12™ Handheld Sprayer

MagSafer 2.0 無線充電移動電源 MagSafer 2.0 Wireless Power Bank

香港工商業獎:消費產品設計優異證書 Hong Kong Awards for Industries: Consumer Product Design Certificate of Merit

智能牆

Smart Wall Solution

天籟便攜K歌Microphone套裝 Tinlai Microphone Set

"PPP"Tote

HART 20V 三腳架工作燈 HART 20V Hybrid LED Tripod Light

RYOBI 18V ONE+ HP 6" 無刷手提鏈鋸 RYOBI 18V ONE+ HP 6" Pruning Saw

智能控制器 Smart Controller

MagSafer 3.0 無線充電器 MagSafer 3.0 Wireless Charger

- 評審名單 List of Judges
- 香港設計委員會 Design Council of Hong Kong (DCHK)

主辦機構 Organizer 技術顧問 Technical Adviser





香港標準及檢定中心 Hong Kong Standards and Testing Centre

主席獻辭 Message from the Chairman

「香港工商業獎:消費產品設計」多年來致力於促進產品設計水平及產品研發,肯定了優質產品對香港工業發展的重要性,同時也鼓勵本港工業界提升產品設計和質素。在此,我衷心恭賀在本屆競賽中脱穎而出的得獎者,他們的產品設計在眾多參賽產品中展現了獨特性。

高品質的消費產品為大眾的日常生活帶來便利,更能提升生活品味及 質素。隨著數碼技術的不斷演進,設計行業也積極追求創新和進步。5G 技術的廣泛應用,亦促使產品設計師更注重產品的互聯網功能和智能 化,為市場提供更多智慧型產品。香港工業總會(工總)一直致力於協助 企業升級轉型,以把握新時代的商機。企業可以借助人工智能和大數據 分析來提升產品設計水平,提供市場獨有的創新產品。



最後,我謹代表工總向評審委員會表達誠摯的感謝,他們從眾多作品中嚴謹、公正、客觀地選出得獎作品。 同時,感謝所有參賽者的積極參與和對產品設計的追求。展望未來,在可持續發展的趨勢下,我們鼓勵企業 融合低碳元素於工業設計中,創造具永續性的產品,從而進一步推動循環經濟的發展。

"The Hong Kong Awards for Industries – Consumer Product Design" has consistently been dedicated to enhancing the standards of product design and R&D. The Awards recognise the significant contributions of high-quality products to the industrial development of Hong Kong and encourages local industries to elevate their design and quality standards. I am delighted to extend my congratulations to this year's winners, whose product designs have distinguished themselves through their uniqueness amongst numerous entries.

High-quality consumer products not only simplify daily life but also elevate the public's lifestyle and quality of life. As digital technology evolves, the design sector vigorously pursues innovation and advancement. The widespread adoption of 5G technology has prompted designers to focus more on the internet capabilities and intelligence of their products, thus offering the market an array of smart products. The Federation of Hong Kong Industries (FHKI) remains committed to supporting enterprises in their upgrading and transformation efforts to capitalise on new business opportunities. By utilising Al and big data analysis, businesses can enhance their product design capabilities and introduce uniquely innovative products to the market.

In conclusion, I would like to express my sincere gratitude, on behalf of the FHKI, to the judging panel for their meticulous, fair, and objective selection of the award-winning entries from a wide range of submissions, and to all the participants for their enthusiastic involvement and dedication to product design. Looking to the future, in alignment with sustainable development trends, we encourage enterprises to incorporate low-carbon elements into their industrial designs, thereby creating sustainable products that promote the advancement of a circular economy.

莊子雄 香港工業總會主席

Steve Chuang
Chairman, Federation of Hong Kong Industries

消費產品設計大獎 Consumer Product Design Grand Award

得獎產品 Winning Product:

RYOBI 18V ONE+無刷馬達 5" 攜帶式陶瓷/瓷磚鋸 RYOBI 18V ONE+ Brushless 5" Handheld Tile/ Masonry Saw



參賽公司 Submitted by: 創科實業有限公司

Techtronic Industries Company Ltd

設計者 Designer : 鍾鳴佳

Chung Ming Kai, Simone

網址 Website : https://www.ttigroup.com



RYOBI 18伏特ONE+ HP無碳刷5吋攜帶式陶瓷/瓷磚鋸採用HP技術通過無碳刷馬達、先進的電子設計和高性能的鋰技術提供提升動力、運行時間、耐用性和速度。這款鋸可以有效地切割瓷磚、磚塊、石材和玻璃等,每次充電可切割可超過100呎,能夠有效率地完成大量切割工作。這款鋸配備了領先業界的20.5安士水箱以及水流速率調節控制以達致減少灰塵效果,12呎供水軟管可提供無限水源供應,適合大型項目使用。能夠接駁吸塵機系統兼容1-1/4吋和1-7/8吋的排氣口,並內置LED燈提高了工作可見範圍及能見度。

RYOBI 18V ONE+ Brushless 5" Handheld Tile/Masonry Saw's ONE+ HP Technology delivers more power, runtime, durability and speed utilizing brushless motors, advanced electronics and HIGH PERFORMANCE lithium technology. This saw delivers performance to cut through across various materials like tile, brick, stone, and glass. It can cut over 100 linear feet in a single charge, making it efficient for extensive cutting tasks. This saw also features an industry-leading 20.5oz on-board water tank for dust reduction, along with a 12' water supply hose for unlimited water flow for larger scale projects. The dust port is compatible with 1-1/4" and 1-7/8" dust collection systems, and the integrated LED light increases visibility.



消費產品設計獎 Consumer Product Design Award

得獎產品 Winning Product:

LAPUTA



參賽公司 Submitted by: 歐達傢俱有限公司

Arredamenti Company Limited

設計者 Designer : 梁昆剛

Ron Leung

電郵 E-mail

: ebusiness@giormani.com

網址 Website

: www.giormani.com



LIGHTING FEATURE

Through a remote control, users are able to adjust the tone and rhythm of Laputa's ambient lighting system according to their personal preferences.

The built-in Bluetooth audio system allows users to play music from their smartphones or other mobile devices. The system features full-trange and sub-wooter speakers, making it suitable for playing various genres of music. Combined with dynamic light effects that syn-thronize with the rhythm of the music, Laputa sofa offers users not only physical comfort but also a harmonious sensory experience that integrates touch, vision, and hearing.





Laputa梳化,旨在為人們提供一個放鬆、休息和療癒的地方。它是受 《格列佛遊記》中的拉普達飛島啟發,並體現了一個安全和寧靜的避難所 概念,幫助人們應對日常生活的壓力。

Laputa內置的音樂系統配有藍牙連接功能,用戶可以在享受梳化舒適的同時聽自己喜愛的歌曲,配上令人放鬆的燈光,讓你擁有專屬的時間、空間,放鬆地做自己想做的事 (me time) 。

讓我們與Laputa一起體驗終極放鬆。

Laputa Sofa is designed to provide people with a relaxing, resting, and healing space. Inspired by the flying island in "Gulliver's Travels," it embodies the concept of a safe and tranquil sanctuary to help individuals cope with the stresses of everyday life.

The built-in music system in Laputa comes with Bluetooth connectivity, allowing users to listen to their favorite songs while enjoying the comfort of the sofa. Coupled with relaxing lighting, it provides you with a me time and space to relax and do what you love.

Let's experience ultimate relaxation with Laputa.

得獎產品 Winning Product:

水系列 The Flow Series



參賽公司 Submitted by: 摩米士科技(香港)有限公司

MOMAX Technology (Hong Kong) Limited

設計者 Designer : MOMAXLAB

電郵 E-mail : info@momax.net

網址 Website : www.momax.net

Momax的Flow Series糅合東方美學與技術創新,革新你的充電體驗,如流水般讓您保持探索生活的活力和能量。 源於momaxlab對香港精神的探索,Momax把複雜實用的技術和極簡主義美學結合,無縫融入您的生活。

外形設計靈感來源於水流之美,清澈透明的外觀,清晰地展示內部結構運作如水流一般的順暢與寧靜。 Flow Series 應用最前沿技術,同時考慮到如何透過設計改善用戶使用習慣從而提升越來越貴重的科技產品 使用壽命,達到物我之關的平衡狀態,同時提倡保護環境的全球化理念。

「Be water, my friend. 似水無形。」—李小龍

Introducing the Flow Series by Momax, where innovation meets elegance. Designed to promote positive changes in your energy consumption, the Flow Series keeps you constantly energized, much like how water sustains us. Inspired by Hong Kong's vibrant spirit, our sleek and minimal design seamlessly fits into your life, making even the most complex technology feel simple and accessible.

Our designs mirror the fluid grace of water, wrapping around each component with transparent and glossy materials that reveal inner workings and promote clarity. Defined boundaries offer order and tranquility.

The Flow Series is more than just technology—it's your reliable companion. Prioritizing mobility and continuous growth, Momax empowers you to focus on your experiences, not your battery life. Embrace elegance, embrace simplicity.

"Be water, my friend." — Bruce Lee

消費產品設計獎 Consumer Product Design Award

得獎產品 Winning Product:

居家動樂 - 阿發與比面 Wellness Buddies - Alpha & Beta



參賽公司 Submitted by: 原動力科技有限公司

Motive Force Technology Limited

設計者 Designer : 產品研發部

R&D Department

電郵 E-mail : info@motivef.com

網址 Website : https://www.motivef.com



「alpha阿發」可配合長者、殘疾人士等的居家運動要求,能從 運動記錄分析出用家的活動功能指數,治療師可從平台審視用 家進度,制定合適的運動訓練方案。

「beta比面」為健康和患有不同程度認知障礙之長者提供遊戲化認知訓練。無需接駁電腦,長者單獨在家亦可使用。實證為本的訓練內容,能刺激用家的專注力、記憶和邏輯思維等能力。

Home Care Physical Training System – alpha is suitable for individuals with different physical abilities, including the elderly and people with disabilities, to meet their home exercise requirements. The system analyzes relevant activity functional indices from the user's exercise records. Therapists can review the user's progress through the platform and develop suitable exercise training programs.

Home Care Cognitive Training System - beta is a cognitive training system designed for the elderly with varying degrees of cognitive impairments, from MCI to dementia. The system provides gamified cognitive training at different levels. It does not require connection to a computer, allowing users to use it independently at home. The evidence-based training content to stimulate users' attention, memory, and logical thinking abilities, among others.

得獎產品 Winning Product:

美沃奇M12™手提便攜式化學噴霧器 Milwaukee M12™ Handheld Sprayer



參賽公司 Submitted by: 創科實業有限公司

Techtronic Industries Company Ltd

設計者 Designer

: 方尉任、吳文隆 William Fong, Vincent Ng

網址 Website

: https://www.ttigroup.com

美沃奇M12手提便攜式化學噴霧器是一款為專業級園藝護理和滅蟲工作,而設計的電池供電工具,提供最佳壓力控制,無需手動泵送。此電池供電噴霧器即時、恆定且可調節的壓力,最高可達80 PSI和17呎垂直噴射距離。3種壓力調節模式可在20-80 PSI間調整,適用於不同的應用。配合M12 REDLITHIUM CP2.0電池每次充電可噴灑高達80加侖。該噴霧器與不同尺寸的水箱相容,可單手或雙手使用,適合多種用途,還配有快速測量量杯和過濾器。M12手提便攜式化學噴霧器是兼容超過150種工具的M12系統之一。

MILWAUKEE M12 Handheld Sprayer is a professional-grade, battery-powered tool designed for landscape maintenance and pest control. It offers precise pressure control without manual pumping, delivering adjustable pressure up to 80 PSI and a 17 ft vertical spray range. The 3-mode pressure adjustment knob allows for flexibility between 20 – 80 PSI, accommodating various applications. With the M12 REDLITHIUM CP2.0 Battery, users can spray up to 80 gallons per charge. The sprayer's compatibility with different tank sizes and the option for one or two-handed use enhance its versatility. It features convenient onboard measuring cup and a debris-filtering strainer. The M12 Handheld Sprayer is part of M12 system with 150+ compatible solutions.





消費產品設計獎 Consumer Product Design Award

得獎產品 Winning Product:

MagSafer 2.0 無線充電移動電源 MagSafer 2.0 Wireless Power Bank



參賽公司 Submitted by: 想相工作室有限公司

THINKTHING STUDIO Limited

設計者 Designer : 李崇山

Li Sung Shan, Jason

電郵 E-mail : info@thinkthingstudio.com

網址 Website : https://www.thinkthingstudio.com

MagSafer 2.0是一款革新性的行動電源,首次實現了無線充電的雙向傳輸,徹底解決了纏繞的電線問題。它採用鋁製外殼,提高散熱效率,增強充電效率。支架設計不僅防止意外觸發,還能減少能量損失。MagSafer 2.0組裝過程不使用膠水,減少塑膠廢料,並且易於回收。包裝由聖雅各福群會殘障人士進行,並設計了輔助包裝工具,著重包容性。其簡約、幾何形狀的包浩斯設計除了可減少電子廢料,同時也保證了產品的時尚感,適合技術愛好者、注重環保的消費者以及重視包容性的人群。



MagSafer 2.0 is a groundbreaking power bank that offers simultaneous wireless input and output, eliminating tangled cables with MagSafe technology. Its sleek aluminium casing enhances heat dissipation, improving charging efficiency. The dual-purpose bottom stand prevents accidental activation and minimises energy loss. Assembled without glues, it reduces plastic waste and is easy to recycle. Packaging is done by individuals with disabilities at St. James' Settlement, emphasising inclusivity with specialized tools. The Bauhaus-inspired design, featuring clean geometric shapes, not only reduces electronic waste but also ensures a stylish look. Ideal for tech enthusiasts, ecoconscious consumers, and those who value inclusivity, MagSafer 2.0 offers a blend of functionality and sustainability.

消費產品設計優異證書 Consumer Product Design Certificate of Merit

得獎產品 Winning Product:

智能牆

Smart Wall Solution



參賽公司 Submitted by: 健林裝飾材料有限公司 KINLAND DÉCOR LIMITED

設計者 Designer : 林有昌、林君諺、林君懿

Lam Yau Cheong, Lam Kwan Yin,

Lam Kwan Yee

電郵 E-mail : frankie@kinlandwall.com

網址 Website : www.kinlandwall.com

隨著科學技術的進步,新的家居設備不斷推出,以提高生活品質。然而,居住空間正在縮小,特別是在香港, 人均居住空間僅13.5平方公尺。這給儲存新設備帶來了 挑戰,並可能因住房條件惡劣而導致健康風險,每年 導致數百萬人死亡(WHO,2022)。

鑑於技術的快速發展,使這些設備適應較小的生活空間至關重要。KINLAND的智慧牆解決方案透過將佈線空間、IT機房

要求、功耗和工程效率降低30%至90%來解決這個問題。與傳統的室內建築相比,它還可以降低能源和勞動力成本,節省時間,提高品質控制,並最大限度地減少噪音、灰塵和污染。此外,它還貢獻6個LEED分數,有助於減少與室內空氣品質問題相關的過早死亡數字。

As science and technology advance, new home devices are constantly introduced to enhance quality of life. However, living spaces are shrinking, particularly in Hong Kong, where the average space is just 13.5 square meters per person. This creates challenges for storing new equipment and can lead to health risks due to poor housing conditions, resulting in millions of deaths annually (WHO, 2022).

Given the rapid development of technology, it's crucial to adapt these devices for smaller living spaces. KINLAND's Smart Wall Solution addresses this issue by reducing cabling space, IT room requirements, power consumption, and engineering inefficiencies by 30% to 90%. It also lowers energy and labor costs, saves time, improves quality control, and minimizes noise, dust, and pollution compared to traditional interior construction. Additionally, it contributes to 6 LEED points and helps reduce premature deaths linked to indoor air quality issues.

參賽公司 Submitted by: 式·設計有限公司

Knoow Design Limited

設計者 Designer : 鄭嘉鵬

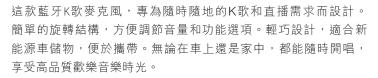
Ansel Cheng

電郵 E-mail : ansel@knoowdesign.com

網址 Website : https://knoowdesign.com

得獎產品 Winning Product:

天籟便攜K歌Microphone套裝 Tinlai Microphone Set



This Bluetooth microphone is designed for on-the-go singing and live streaming. Its simple rotary structure allows easy volume and function adjustment. Lightweight and suitable for storage in electric vehicles, it's convenient to carry. Sing anytime, anywhere, and enjoy high-quality music.



消費產品設計優異證書 Consumer Product Design Certificate of Merit

得獎產品 Winning Product:

"PPP"Tote





參賽公司 Submitted by: 貳壹陸企劃有限公司

Plant 216 Company Limited

設計者 Designer : 曾志豪

Gary Tsang

電郵 E-mail : info@plant216.com

網址 Website : https://artyactive.com/

"PPP"隨身出行野餐墊,派對手提包的靈感源自喜歡在城市戶外或自然環境實際用戶體驗,可以隨時隨地享受戶外活動的朋友和情侶。野餐墊融入簡約設計的手提包風格,讓事情變得更加輕鬆,完全配合用戶的日常生活

方式。包的結構設計包括野餐墊,手提包和由100% Rpet再生輕質材料製成,使用和包裝 簡單,使用者可以在任何場合、任何時間、任何地點。

"PPP" Tote which is covetable "Party and Picnic, Packable" Tote bag inspired by actual user experience that would love to do Party and Picnic together in the city park or nature environment with free to use anytime, anywhere. For friends and couples that love to do outdoor activities and enjoy the lifestyle within the environment. The Picnic Pad which integrated into the simply design tote style bag and make thing more easy going and match with the user daily lifestyle!

參賽公司 Submitted by: 創科實業有限公司

Techtronic Industries Company Ltd

設計者 Designer : 劉起榮

Lau Hee Wing

網址 Website : https://www.ttigroup.com

得獎產品 Winning Product:

HART 20V 三腳架工作燈 HART 20V Hybrid LED Tripod Light

HART 20伏特混能LED三腳燈非常適合戶外照明需求,這款強大的燈提供2,700流明的LED輸出,可連續運行長達10小時。可調頭部可旋轉270度,能在任何環境下提供直射光,而輕巧的三腳架設計最高可調整至5呎。它配備手握把,便於攜帶,並可折疊收納。這款混能燈可使用任何一款HART 20伏特電池或延長線以作供電,因此您可以隨身攜帶,並隨意創造照明設置,不要讓不良照明成為問題。

HART 20V Hybrid LED Tripod Light is perfect for outdoor lighting needs. This powerful light offers 2,700 lumens of LED output for up



to 10 hours of continuous runtime. The adjustable head pivots 270° for direct light in any environment, and the lightweight tripod design allows you to adjust its height up to 5 ft. Easily transport it with its over-mold grip handle, and store it away when you're done with its collapsible design. This hybrid light runs on any HART 20V battery or an extension cord, so you can take it on the go and get creative with your lighting setup. Don't let bad lighting be a problem.

得獎產品 Winning Product:

RYOBI 18V ONE+ HP 6" 無刷手提鏈鋸

RYOBI 18V ONE+ HP 6"
Pruning Saw

參賽公司 Submitted by: 創科實業有限公司

Techtronic Industries Company Ltd

設計者 Designer : 王加達、李偉忠

Carter Wong, Wai Chung Lee

網址 Website : https://www.ttigroup.com



使用RYOBI 18伏特ONE+ HP輕型無碳刷6吋樹枝鏈鋸可讓您方便 地清理庭院。ONE+ HP技術透過其強大的無碳刷馬達,令切割 速度提升40%。6吋的鋸和鏈條非常適合在院子和狹窄的空間 進行修剪和輕度修枝。無油設計讓您享受無憂切割,無需其 他工具即可使用,實現快速輕鬆的調整。

Conveniently clean up your yard with the RYOBI 18V One+ HP Compact Brushless 6" Pruning Chainsaw. The ONE+ HP Technology delivers 40% faster cutting with its powerful brushless motor. The 6" bar and chain are ideal for pruning and light limbing throughout the yard and in tight spaces. The oil-free design allows you for hassle free cutting, and it offers tool-less chain tensioning for quick and easy adjustments.

參賽公司 Submitted by: 香港中華煤氣有限公司

The Hong Kong and

China Gas Company Limited

設計者 Designer : 住宅產品及品質監控部

Residential Product & Quality Department

電郵 E-mail : magnum.so@towngas.com

網址 Website : https://www.towngas.com/tc/

得獎產品 Winning Product:

智能控制器

Smart Controller

煤氣公司研發了融合物聯網(IoT)技術的智能控制器,可以連接到用家現有的煮食爐,讓用戶可以透過手機監察煮食爐情況,並可隨時隨地遙距熄火,特別適合長者及其照護者使用。

Towngas has developed Smart Controllers, incorporating the Internet of Things (IoT) technology. The Smart Controller can be connected to a user's existing cooking appliance, allowing the users to monitor the appliance's status through their mobile phones and turn it off remotely anytime and anywhere, especially suitable for elderly users and their caregivers.



消費產品設計優異證書 Consumer Product Design Certificate of Merit

得獎產品 Winning Product:

MagSafer 3.0 無線充電器 MagSafer 3.0 Wireless Charger



參賽公司 Submitted by: 想相工作室有限公司

THINKTHING STUDIO Limited

設計者 Designer : 李崇山

Li Sung Shan, Jason

電郵 E-mail : info@thinkthingstudio.com

網址 Website : https://www.thinkthingstudio.com

MagSafer 3.0是一款多功能無線充電器,適合家庭、辦公室或車內環境使用。它具有包浩斯風格的模組化設計,配有可拆卸螺絲,便於清潔及自訂配件。內置的冷卻風扇確保充電高效,並支持3D打印配件,增加靈活性。MagSafer 3.0的包裝和設計均注重可持續性,簡約而不失功能性,重新定義無線充電體驗,真正做到經久不衰且環保。

MagSafer 3.0 is a versatile wireless charger, designed to excel in any setting—home, office, or car. It is featuring a Bauhaus-inspired, modular design with removable screws for easy cleaning and customisable accessories. Its integrated cooling fan ensures efficient charging, and it supports 3D-printable add-ons for extra flexibility. With sustainable packaging and design, MagSafer 3.0 is crafted to be timeless and eco-friendly, redefining the wireless charging experience.

消費產品Consumer Product 設計Design JUDGING評審

初審委員會 Preliminary Judging Panel



1 張益麟先生(中) Mr Alan Cheung

香港設計委員會主席 (非評審委員會成員)

Chairman Design Council of Hong Kong (not a judging panel member)

4 許文俊先生 (左一) Mr Terrence Hui

億順電子玩具製造廠有限公司 行政總裁

CEC

Yick Shun Electronic Toys Manufactory Limited

5 利志榮先生 (右三) Mr Lee Chi Wing

陳弘志教授(左三)

Prof Leslie Chen

高科院榮休院長

Retired Dean THEi

Milk Design Ltd 設計總監 Design Director Milk Design Ltd

3 陳光耀先生(左二) Mr Daniel K.Y. Chan

香港知專設計學院 建築、室內及產品設計系系主任 Head of Department, Department of Architecture, Interior & Product Design Hong Kong Design Institute

6 梁昆剛先生(右二) Mr Ron Leung

白水草堂創作室有限公司 創作總監 Creative Director L.I.M. Design Work Ltd

7 **麥永開先生** (右一) Mr Ringo Mak

頂尖頭腦有限公司董事

Director Zunosaki Ltd

最終評審委員會 Final Judging Panel



(右三) Prof Alexander Ping-kong WAI

最終評審委員會主席 香港浸會大學校長

Chairman of the Final Judging Panel President Hong Kong Baptist University

3 張益麟先生(右二) Mr Alan Cheung

香港設計委員會主席 Chairman Design Council of Hong Kong

5 林衍棠教授 (右一) Prof Yanta Lam

中華設計研究室總監

CEO

ChinaDesign Research WorkGroup

2 莊子雄先生 (左三) Mr Steve Chuang

香港工業總會主席

Chairman

Federation of Hong Kong Industries

葉智榮教授(左二) Prof Alan Yip

葉智榮設計有限公司董事

Director

Yip Design Ltd

6 **邵健偉教授** (左一) Prof SIU Kin Wai, Michael

香港理工大學講座教授

Chair Professor

The Hong Kong Polytechnic University

香港設計委員會 Design Council of Hong Kong (DCHK)

香港設計委員會成立於1968年,隸屬於香港工業總會。委員會於本地設計圈中歷史悠久,宗旨是 促進本地公司對設計的重視。成立目的包括:

- 1. 在香港推廣和加重設計在工商業界所扮演的角色
- 2. 鼓勵及推動工商業界利用設計去為產品及服務增值
- 3. 透過與專業設計師和學術機構合作,提升香港設計水平和質素

香港設計委員會是由成員及顧問組成,為委員會提供不同範疇的專業意見。他們包括各工商界及 學術界翹楚,以及專業設計師。委員會定期開會,討論影響到設計行業的議題,並與不同機構合辦 與設計有關的活動,提升香港的設計水平。

精美的設計可為產品及服務增值。透過創新思維及深思熟慮的應用,設計可為品牌及企業帶來長遠得益。為鼓勵企業建立優質卓越的設計團隊,並活用優質設計,**香港設計委員會**推出《香港D嘜認證計劃》,簡稱《D嘜》,表揚那些有良好機制去善用設計的企業。

The Federation of Hong Kong Industries established the Design Council of Hong Kong in 1968 with the mandate to promote the interest of local design industry. The objectives of the Council include:

- 1. To promote and enhance the importance of design in Hong Kong economic development
- 2. To encourage and facilitate the business community to add value to their products and services through the use of design
- 3. To enhance Hong Kong's design standard and quality through collaboration with professional and educational institutions

Seated on the DCHK are members and advisors each contributing his/her expertise to the Council. They include prominent leaders from various industries and academics, as well as professional designers. It will hold regular meetings to discuss issues that affect the design industry and to exchange information and ideas on design-related topics.

Good design adds value to products and services. Through sophisticated and thoughtful applications, design can bring long-term benefits to brands and businesses. With the aim of encouraging companies to build capable design teams, the Design Council of Hong Kong launches the "Hong Kong D-Mark Certification Scheme", in short "D-Mark", to give recognition to companies that have established an effective framework for harnessing quality designs.



香港工業總會轄下 多 A FHKI Council

: +852 2732 3188 : +852 2721 3494

: www.facebook.com/dmarkhongkong

: dchk@fhki.org.hk

: www.designcouncilhk.org

2023-24 消費產品設計 CONSUMER PRODUCT DESIGN

查詢「香港工商業獎 - 消費產品設計」 有關資料,請以下列方法索取

香港設計委員會網頁: www.designcouncilhk.org



香港工商業獎網頁: www.hkindustryaward.org



香港工業總會香港設計委員會 九龍長沙灣長裕街8號億京廣場31樓

電話:2732 3188 / 2732 3196 / 2732 3194

傳真: 2721 3494